

Podmínky pro vracení použitých vozidel DAF



Vážený zákazníku,

jsme velmi rádi, že jste si vybral značku DAF.

Až nastane čas pro vrácení vašeho vozidla společností PACCAR Financial a DAF Trucks, předpokládáme, že bude vráceno v souladu s následujícími pravidly pro vrácení. Pokud je vaše vozidlo z jakéhokoli důvodu poškozené, doporučujeme před jeho vrácením tuto poškození opravit. Tato brožura má sloužit jako průvodce přijatelných a nepřijatelných poškození při vrácení vašeho vozidla.

Upozorňujeme také na podrobné znění podmínek na zadní straně brožury.

Brožura obsahuje ilustrativní příklady běžného opotřebení, které je přijatelné a nebude důvodem k reklamaci při vrácení vašeho vozidla. Navíc názorně ukazuje příklady nepřijatelného poškození vozidla, kterému je nutné v každém případě zabránit a opravit je před vrácením u autorizovaného prodejce. Další informace o správné údržbě svého vozidla naleznete v příručce řidiče.

K dispozici je vám také nejbližší autorizovaný prodejce společnosti DAF, který je připraven poskytnout vám veškeré potřebné informace.





Exteriér vozidla – kabina

Akceptovatelné

Malé škrábance, povrchové poškrábání způsobené každodenním používáním. Škrábance až do 30 mm jsou přípustné při maximálním počtu 3 škrábance na panel.



Vyžaduje opravy

Praskliny a promáčknutí způsobené nehodou. Škrábance delší než 30 mm nejsou přijatelné.



Polepy je třeba profesionálně odstranit, aby na povrchu nezůstala žádná barva ani zbytky lepidla.



Všechny polepy je třeba odstranit. Veškerá poškození vzniklá jejich použitím je rovněž nutné profesionálně odstranit.



Exteriér vozidla – zadní část kabiny

Akceptovatelné

Malé škrábance na zadní části kabiny. Škrábance až do 30 mm jsou přípustné při maximálním počtu 3 škrábance na zadní straně kabiny.



Vyžaduje opravy

Promáčknutí v zadní části nebo hloubkové poškození laku.



Exteriér vozidla – aerodynamika

Akceptovatelné

Malé škrábance, povrchové poškrábání spoileru.



Vyžaduje opravy

Lomy a praskliny na spoileru.



Malé škrábance, povrchové poškrábání na ochranných krytech.



Lomy a praskliny v ochranných krytech.



Malé škrábance, povrchové poškrábání na mezinápravových spoilerech.



Hluboké a znatelné škrábance, praskliny a jakékoli lomy v mezinápravových spoilerech.



Malé škrábance, povrchové poškrábání na vnější straně deflektorů vzduchu.



Hluboké a znatelné škrábance, praskliny a lomy na deflektorech vzduchu.



Exteriér vozidla – podvozek

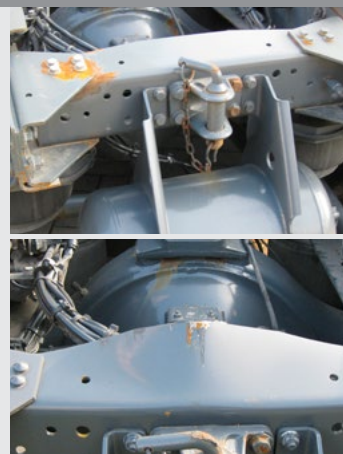
Akceptovatelné

Malé škrábance a povrchové poškrábání způsobené každodenním používáním.



Vyžaduje opravy

Deformace podvozku v důsledku nehody nebo jakékoli jiné úpravy.



Povrchové poškrábání na schůdkách na plošinu.



Deformované nebo ohnuté schůdky.



Povrchové poškrábání způsobené každodenním používáním plošin.



Deformované, promáčknuté a uvolněné plošiny.



Exteriér vozidla – schůdek

Akceptovatelné

Malé škrábance, povrchové poškrábání způsobené každodenním používáním.



Vyžaduje opravy

Praskliny nebo prolomení schůdků.



Skla, zrcátka a světla

Akceptovatelné

Povrchové poškrábání světlometů způsobené každodenním používáním. Jednotka světlometu je čirá, nesmí v ní kondenzovat vlhkost a nesmí do ní pronikat nečistoty.



Vyžaduje opravy

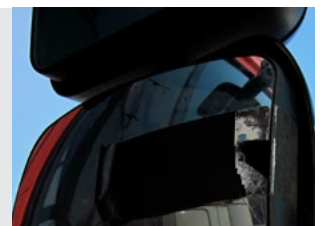
Praskliny nebo otvory v krytu světla nebo ohnutý držák světla.



Povrchové poškrábání na zrcátku.



Praskliny a/nebo trhliny v zrcátku. Poškození pouzdra a krytů zrcátka.



Povrchové poškrábání na sdruženém světlometu způsobené každodenním používáním. Jednotka sdruženého světlometu je čirá, nekondenzuje v ní vlhkost a nemohou do ní pronikat nečistoty.



Praskliny nebo otvory ve sdruženém světle.



Čelní sklo a boční okna

Čelní sklo a boční okna musí být bez poškození, prohlubní, prasklin a otvorů.



Exteriér vozidla – nárazníky/maska

Akceptovatelné

Malé škrábance a odřeniny, které nepovedou ke zprohýbání a dají se považovat za normální opotřebení.



Vyžaduje opravy

Promáčknuté, ohnuté, hloubkově poškozené nebo deformované nárazníky.



Drobná poškození v důsledku zásahu kamínky.



Poškození nebo praskliny na masce.



Exteriér vozidla – zábrany proti podjetí

Akceptovatelné

Menší poškození a koroze způsobené běžným opotřebením, které nemají negativní vliv na bezpečnost a funkčnost.



Vyžaduje opravy

Ohnutí nebo deformace, zábrany proti podjetí, včetně příslušné podpěry.



Exteriér vozidla – zdvihací zadní čelo

Akceptovatelné

Menší poškození a koroze způsobené běžným opotřebením, které nemají negativní vliv na bezpečnost a funkčnost.



Vyžaduje opravy

Ohnutí nebo deformace zdvihacího zadního čela, včetně příslušné podpěry.



Exteriér vozidla – nákladový prostor

Akceptovatelné

Drobné škrábance na nástavbě způsobené běžným používáním.



Vyžaduje opravy

Otvory nebo praskliny v nástavbě, které jsou zakryté deskami, vyplněné nebo nedbale povrchově upravené.



Mírné poškození rohů základny kontejneru, přičemž není vidět základní nátěr.



Promáčknutí na rohu nákladového prostoru, ohnutá nakládací hrana.



Malé škrábance uvnitř nákladového prostoru, na podlaze a na bočních stěnách.



Otvory nebo praskliny uvnitř nákladového prostoru, na podlaze a na bočních stěnách.



Exteriér vozidla – blatníky

Akceptovatelné

Škrábance na blatníku. Povrchové poškrábání způsobené každodenním používáním.

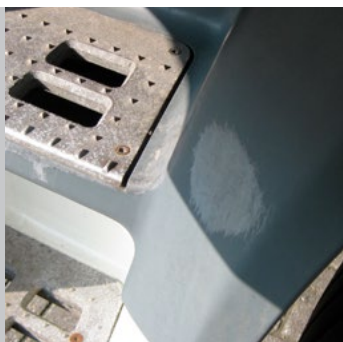


Vyžaduje opravy

Pukliny, otvory a praskliny na blatníku.



Škrábance na blatníku. Povrchové poškrábání způsobené každodenním používáním.



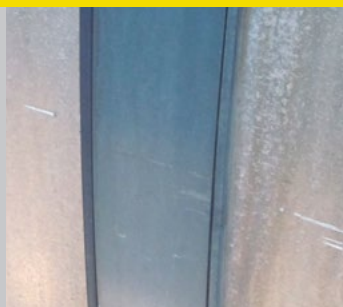
Praskliny na blatníku.



Exteriér vozidla – palivová nádrž

Akceptovatelné

Povrchové poškrábání způsobené každodenním používáním, konzola není poškozená.



Vyžaduje opravy

Prohlubně, svařované úpravy a deformace palivové nádrže a konzole.



Exteriér vozidla – pneumatiky/ráfky

(viz stav pneumatik na konci této příručky)

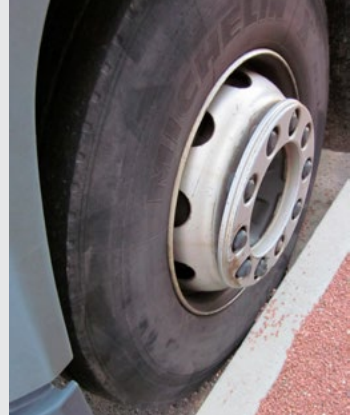
Akceptovatelné

Mírně se odlupující lak na krytech matic.



Vyžaduje opravy

Ohnuté ráfky / okraje kol nebo viditelné poškození jakékoli části pneumatiky.



Běžné opotřebení pneumatik se vzorkem běhounu minimálně 8 mm na všech kolech.



Nerovnoměrné vzorky profilu na stejné ose. Protektorované pneumatiky na řídicích nápravách. Prořezané pneumatiky na kterékoli nápravě.



Normální opotřebení na povrchu pneumatiky.



Praskliny na bočnici pneumatiky a poškozený běhoun nebo poškození boků.



Velikosti pneumatik jsou shodné s velikostí uvedenou v dokumentaci vozidla.

Různé značky a profily pneumatik na jedné nápravě. Pneumatiky z hnací nápravy nesmějí být použity na první říditelné nápravě a opačně.

Interiér vozidla – sedadla

Akceptovatelné

Světlé skvrny a znečištění způsobené běžným použitím, které lze odstranit pravidelným čištěním.



Vyžaduje opravy

Hluboké skvrny na sedadlech, které nelze odstranit běžným čisticím prostředkem. Vypálené díry.



Opotřebený potah sedadla v důsledku každodenního použití.



Trhliny a díry v potazích sedadel způsobené nesprávným použitím nebo nesprávnou péčí.



Interiér vozidla – přístrojový panel, přístrojová deska

Akceptovatelné

Kalibrovaný, fungující tachograf.



Vyžaduje opravy

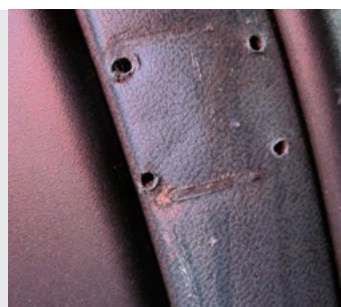
Chybějící tachograf nebo tachograf, na němž jsou patrné známky nepřipustné manipulace.



Drobné škrábance a díry, které jsou odborně opravené.



Hluboké škrábance a poškození na přístrojové desce. Vyrvané otvory v přístrojové desce. Chybějící krycí panely.



Interiér vozidla – podlaha

Akceptovatelné

Mírné poškrábání
v důsledku
každodenního
používání.



Vyžaduje opravy

Praskliny
a proříznutí v
povrchu podlahy
nebo koberečků.



Interiér vozidla

Akceptovatelné

Chladnička je
vyčištěná.



Vyžaduje opravy

Chladnička je
znečištěná.



DAF NOVÉ GENERACE

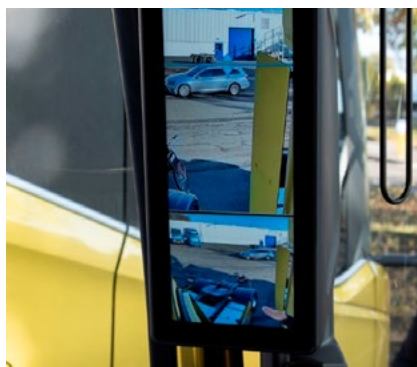


Podmínky pro vrácení použitých vozidel.

Vozidla se systémem DAF Digital Vision System (DDVS)

Objektivy a obrazovky kamer musí být plně funkční, s čistým zobrazením a nesmí dojít k poškození objektivu nebo obrazovky displeje.

Sklápěcí kamera musí být schopna sklopení a musí být plně funkční včetně funkce rozmrazování kamery.

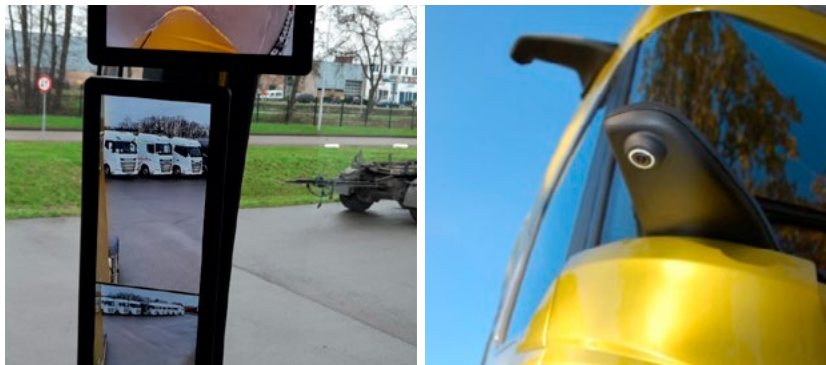


Vozidla se systémem DDVS a DAF Corner View

Objektivy a obrazovky kamer musí být plně funkční, s nepoškozeným čistým zobrazením a nesmí dojít k poškození objektivu nebo obrazovky displeje.

Systém DAF Corner View musí být nepoškozený a plně funkční.

Sklápěcí kamera musí být schopna sklopení a musí být plně funkční včetně funkce rozmrazování kamery.



Vozidla se systémem detekce objektů v mrtvém úhlu (BSOD) s asistentem City Turn Assist

Systém musí být plně funkční, s indikační jednotkou LED umístěnou na sloupku A na straně spolujezdce. Musí být rovněž plně funkční ve snímaných zónách popsaných v uživatelské příručce pro řidiče, ve dvou specifikovaných režimech uvedených rovněž v této příručce.



Kryty podběhů

Kryty podběhů musí být na svém místě a nesmí mít žádné lomy a praskliny.



Spoilery

Všechny konkávní spoilery a ochranné kryty kabiny musí být na svém místě a nesmí mít žádné lomy a praskliny.



Mezinápravové spoilery, pokud jsou namontovány z výroby, musí být na svém místě a nepoškozené.



Obě části sklopných tyčí musí být uloženy za rohovými panely v přední části kabiny.



Informační a zábavní systém ve vozidle

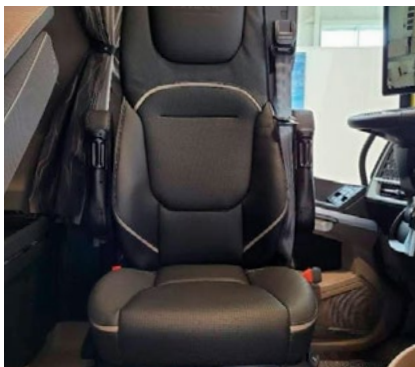
Bezdrátová nabíječka a připojení režimu projekce systémuIVI musí být funkční v plném rozsahu, včetně možnosti bezdrátového propojení s jiným zařízením a možností dotykově ovládatIVI systém tak, jak je popsáno v příručce pro řidiče. Dotyková obrazovka nesmí být poškozená ani poškrábaná.

Kamera RVS systémuIVI musí být plně funkční, s čistým zobrazením a nesmí dojít k poškození objektivu kamery.



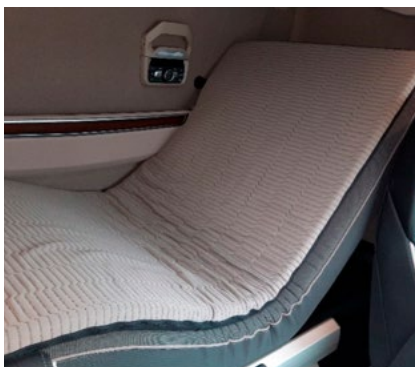
Je-li vozidlo vybaveno otočným sedadlem na straně řidiče, spolujezdce nebo sedadlem spolujezdce Cinema s funkcí stolku

Sedadla musí být plně funkční a v dobrém stavu.



Vozidla vybavená nastavitelnou matrací

Matrace musí být plně funkční, čistá a v dobrém stavu.



Podmínky pro vrácení použitých vozidel

1. Vozidlo nebo vozidla musí být vrácena do oficiálního centra DAF Used Truck Center Prague, Pod Zbuzany 1291/2, 155 00 Praha-Řeporyje, pokud není s asset managerem aktiv společnosti DAF Used Truck dohodnuto jinak.
2. Vozidlo nebo vozidla musí být vrácena s dostatečným množstvím paliva / motorového oleje / kapaliny AdBlue, aby se nerozsvítila kontrolka minimální hladiny paliva / motorového oleje / kapaliny AdBlue na přístrojové desce.
3. Palivová nádrž a nádrž kapaliny AdBlue musí být bez kontaminace, bezpečně připevněné k vozidlu a bez promáčknutí a poškození.
4. Vozidlo nebo vozidla musí být provozována s příslušným palivem / kapalinou AdBlue schválenými společností DAF Trucks.
5. Vozidlo nebo vozidla musí být bez závad a/nebo úniků v hnací soustavě, mechanických dílech, elektrickém systému, elektronice, systému stlačeného vzduchu, vzduchových ventilech, hydraulických součástech nebo systémech. Přídavné topení a nezávislá klimatizace musí být plně funkční a v dobrém stavu.
6. Vozidlo nebo vozidla musí být udržována a opravována podle oficiálně doporučených plánů údržby a pokynů k opravám společnosti DAF Trucks NV za použití standardních dílů OEM nebo dílů srovnatelné kvality. Zákazník musí být schopen prokázat a doložit, že vozidlo bylo udržováno a opravováno podle oficiálně doporučených plánů údržby a pokynů k opravám společnosti DAF Trucks NV. Prostřednictvím přístrojové desky (DIP) by měl být naprogramován příští plán údržby. Pokud nebyla provedena poslední údržba (podle oficiálního plánu údržby doporučeného společností DAF Trucks NV), budou zákazníkovi účtovány náklady na poslední údržbu.
7. Vozidlo nebo vozidla nesmí být poškozena v důsledku nehody a nesmí být poškozena korozí způsobenou převáženým nákladem.
8. Žádné sklo (světlomety, čelní sklo, boční okna a osvětlení) nesmí být poškozené. Čelní sklo a boční okna musí být zabezpečená a vodotěsná. Prohlubně, praskliny a díry nejsou přijatelné.
9. Vozidlo nebo vozidla musí být bez vad, které by znamenaly porušení jakýchkoli zákonných požadavků, např. emisních norem.
10. Jakékoli poškození podvozku vozidla nárazem je nepřijatelné.
11. Interiér kabiny musí být nepoškozený a musí být vyčištěn na profesionální úrovni. Skvrny v interiéru z důvodu úniku vody nejsou přijatelné.
12. Exteriér kabiny a/nebo nástavby musí být vyčištěn na profesionální úrovni, s odstraněnými nálepkami či názvy společností a bez viditelných zbytků lepidla po odstraněných nálepkách.
13. Nástavba a doplňkové vybavení musí být udržována a opravována v souladu s doporučeními výrobce a podle nejlepších oborových standardů nebo pomocí náhradních dílů srovnatelné kvality.
14. Akumulátory vozidla musejí být schopny podstoupit vybíjecí test a nastartovat vozidlo z chladného stavu. Akumulátory vozidla mají stejnou specifikaci nebo ekvivalent jako akumulátory původně instalované z výroby a musí být v dobrém provozním stavu, což bude testováno při prohlídce vráceného vozidla (vrácených vozidel). V případě, že bylo vozidlo vybaveno akumulátory AGM (Absorbed Glass Mat neboli absorpční skleněný indikátor), pak musí být vrácená vozidla rovněž vybavena akumulátory AGM.
15. Dodané originální vybavení nebo jeho náhrada (rádio, systém PTO, chladničky apod.) musí odpovídat standardu OEM a nesmí vykazovat žádné vady.
16. Všechna brzdová obložení a brzdové destičky musí mít nejméně 50 % neopotřebovaného materiálu. Kotouč a bubny musí být bez prasklin a jiného poškození.
17. Veškeré pomocné vybavení, které nebylo zahrnuto do smlouvy o pronájmu nebo o zpětném odkupu, musí být profesionálně odstraněno, aniž by došlo k poškození nebo ztrátě hodnoty vozidla.
18. Vozidlo nebo vozidla musejí být schopna absolvovat zákonnou technickou (bezpečnostní) prohlídku v zemi, kde jsou provozována.
19. Vozidlo nebo vozidla musí při vrácení být nejméně šest měsíců před vypršením platnosti technické prohlídky.
20. Veškeré servisní svolávací akce (svolání či stažení produktů) po datu platnosti, které u vozidla nebyly provedeny, budou provedeny na náklady zákazníka.
21. Doklady o registraci vozidla, osvědčení o zkoušce a osvědčení o kalibraci tachografu, jakož i všechny dokumenty a příslušenství vozidla, jako jsou všechny klíče, (digitální) přístupové kódy, kódové karty, které se považují za součást vozidla nebo vozidla či vozidel nebo jsou k tomu určeny, se při dodání předávají pronajímateli nebo kupujícímu vozidla nebo vozidel. V případě ztráty dokumentů bude zákazníkovi účtován poplatek.
22. Vozidlo nebo vozidla musí být vrácena ve stejné základní barvě, jako když vozidlo opustilo továrnu, tj. zcela bílá, červená atd. V případě, že se vozidlo vrátí v jiné barvě nebo odstínu základní barvy než z výroby, za navrácení původní tovární barvy vozidla bude účtován odpovídající poplatek, pokud není s asset managerem společností DAF Used Trucks dohodnuto jinak. Nejvhodnějším řešením pro zachování firemních barev je použití snímatelných polepů, bez vlivu na smluvní podmínky vrácení popsané v tomto dokumentu.
23. Vozidla vybavená aktivním systémem DAF Connect musejí být deaktivována zákazníkem.
24. Po vrácení vozidla nebo vozidel zákazníkem jmenuje společnost PFE / DAF vybranou pobočku DAF Trucks a/nebo PACCAR Financial, aby poskytla zprávu o prohlídce stavu vráceného vozidla (vozidel), případně včetně průvodce možnými náklady na opravu a/nebo výměnu za účelem obnovení stavu vozidla nebo vozidel podle dohodnutých Podmínek pro vrácení. Zákazník souhlasí s tím, že plně odškodní společnost PFE / DAF za veškeré náklady vzniklé společnosti PFE / DAF v souvislosti se stavem vozidla nebo vozidel, která nespĺňují dohodnuté Podmínky pro vrácení.

Podmínky pro vrácení pneumatik a kol

1. Schválené standardy pro vrácení pneumatik:

Přední nápravy:

Minimální hloubka vzorku běhounu 8 mm – uznávané prémiové značky (viz seznam níže)

Protectorování je nepřijatelné.

Zadní nápravy:

Minimální hloubka vzorku běhounu 8 mm – uznávané prémiové značky (viz seznam níže)

„Teplá“ výroba protektorů z pneumatik uznávaných prémiových značek je povolena.

Uznávané prémiové značky:

MICHELIN
GOODYEAR
BRIDGESTONE
CONTINENTAL
PIRELLI
HANKOOK
FIRESTONE (Bridgestone)

2. Vozidla vybavená z výroby pneumatikami s nízkým valivým odporem (LRR)“ podle předpisu EU 2020/740, označení účinnosti spotřeby paliva pneumatik A, musí být vrácena s pneumatikami s označením účinnosti spotřeby paliva LRR A podle předpisu EU 2020/740.

• Minimální hloubka vzorku běhounu 6 mm – přední i zadní náprava.

Uznávané značky LRR:

Michelin
Goodyear
Pirelli
Continental

3. Žádné kolo nesmí být poškozené ani zdeformované.
4. Vozidla z výroby vybavená koly z lehkých slitin musí být vrácena s koly z lehkých slitin.
5. Pneumatiky s prořezem drážek nejsou přijatelné na žádném kole, ani na rezervě.
6. Rok výroby pneumatik nesmí být starší než rok výroby vozidla.
7. Disky musí odpovídat stáří vozidla, koroze není přípustná.

Zákazník prohlašuje, že si přečetl tento dokument „Podmínky pro vrácení“ a plně chápe, že podmínky v něm stanovené budou platit pro všechna vozidla pronajatá zákazníkem od společnosti PACCAR Financial („PF“) nebo na základě dohody o zpětném odkupu společností DAF Trucks („DAF“). Podpisem tohoto dokumentu zákazník souhlasí s těmito podmínkami pro vrácení a výslovně souhlasí s tím, že vozidlo nebo vozidla vrátí k datu ukončení smlouvy stanovenému v leasingové smlouvě uzavřené mezi zákazníkem a PF nebo v dohodě o zpětném odkupu mezi zákazníkem a společností DAF.

Tímto přijímám Podmínky pro vrácení stanovené v tomto dokumentu-příručce a potvrzuji, že jsem se seznámil(a) s Příručkou pro řidiče k řadě DAF XF / XG / XG+ / XD

Jméno zákazníka/název společnosti:

Odpovědná osoba:

Datum:

Podpis:

DAF Trucks N.V.
Hugo van der Goeslaan 1
P.O. Box 90065
5600 PT Eindhoven
Nizozemsko
Tel: +31 (0) 40 21 49 111
www.daf.com

PACCAR Financial Europe
Hugo van der Goeslaan 1
P.O. Box 8
5600 AA Eindhoven
Tel.: +31 (0) 40 214 5000
pfe.info@paccar.com
www.paccarfinancial.eu

DAF Used Trucks
Tel.: +31 (0) 40 214 3638
E-mail: Usedtrucks@daftrucks.com

Tato publikace nezakládá žádná práva. DAF Trucks N.V. si vyhrazuje právo změnit specifikace produktu bez předchozího oznámení. Produkty a služby odpovídají evropským směrnici platným v době prodeje, mohou se však lišit podle země zákazníka. Nejnovější informace získáte u autorizovaného servisního dealera společnosti DAF.



ISO14001
Systém řízení ochrany životního prostředí



IATF16949
Systém řízení kvality

CS-0922